



England, Nord

England, West

England, Ost

England, Süd

Die Menschen

Gesellschaft

Land und Natur

Reisetipps A-Z

Anhang

Schott. Inseln

Highlands

Central Scotl.

Lowlands

Wales

REISE KNOW-HOW im Internet

Aktuelle Reisetipps und Neuigkeiten
Ergänzungen nach Redaktionsschluss
Büchershop und Sonderangebote

www.reise-know-how.de
info@reise-know-how.de

Wir freuen uns über Anregung und Kritik.



**A. Braun, H. Cordes, A. Großwendt, H.-G. Semsek
Großbritannien**

Du Land der „Times“ und Land der großen Charte,
Du Land von Löwenherz in jedem Strauß,
Besiegerin Du des Kaisers Bonaparte,
Erbweisheitsland, der Freiheit Hort und Haus,
Ach, frag ich mich, was schließlich ganz aparte
Du hast vor uns und andrem Volk voraus,
So ist das: Es fehlen hier die Semmeln
Doch bist Du groß in Rindfleisch und in Hämmeln

Theodor Fontane

A. Braun, H. Cordes, A. Großwendt, H.-G. Semsek

Großbritannien

Impressum

A. Braun, H. Cordes, A. Großwendt, H.-G. Semsek

Großbritannien

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
Osnabrücker Str. 79
33649 Bielefeld

© **Peter Rump** 1996, 2000, 2002, 2004
5., komplett aktualisierte Auflage 2006

ALLE RECHTE VORBEHALTEN

Gestaltung:

Umschlag: M. Schömann, P. Rump (Konzept)
André Pentzien (Realisierung)
Inhalt: K. Röckenhaus (Realisierung)
Karten: der Verlag
Fotos: die Autoren, Wolfram Schwieder
Titelfoto: H.-G. Semsek
Bildbearbeitung: T. Buri, der Verlag

Lektorat (Aktualisierung): André Pentzien

Druck und Bindung: Fuldaer Verlagsanstalt GmbH & Co KG, Fulda

ISBN-10: 3-8317-1446-0

ISBN-13: 978-3-8317-1446-9

PRINTED IN GERMANY

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland: Prolit Verlagsauslieferung GmbH, Siemensstr. 16,
35461 D-Fernwald (Annerod), sowie alle Barsortimente

Schweiz: AVA/Buch 2000, Postfach, CH-8910 Affoltern

Österreich: Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH, Sulzengasse 2, A-1230 Wien

Niederlande, Belgien: Willems Adventure, Postbus 403, NL-3140 AK Maassluis

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren **Büchershop im Internet:**

www.reise-know-how.de

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge.

Alle Informationen in diesem Buch sind von den Autoren mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden. Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autoren keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen. Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen der Autoren und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Inhalt

Praktische Reisetipps A–Z

Ausrüstung, Autofahren	12
Einkäufe	13
Einreisebestimmungen	14
Elektrizität	15
Essen und Trinken	16
Feste und Feiertage, Geld	20
Gesundheit	22
Hin- und Rückreise	23
Informationsstellen	28
Mit Kindern unterwegs	28
Maße und Gewichte	29
Nachtleben	29
Notfall	30
Öffnungszeiten	31
Orientierung	31
Post und Telefon	31
Reisezeit	33
Sicherheit	33
Sport und Erholung	33
Uhrzeit	34
Unterkunft	35
Verkehrsmittel	37
Versicherungen	38

Land und Natur

Klima	40
Flora und Fauna	40
Umwelt- und Naturschutz	43

Staat und Gesellschaft

Geschichte	48
Monarchie und Regierung	55
Autonomiebestrebungen	58
Medien	59
Wirtschaft	63

Die Menschen und Ihre Kultur

Bevölkerung	68
Architektur	70
Englische Literatur – Überblick	74

England

Süd-England

Überblick	84
Dover	85
Canterbury	88
Hever Castle	93
Knole und Sissinghurst	98
Rye	102
Winchelsea	104
Hastings	105
Battle	108
Eastbourne	111
Umgebung von Eastbourne	114
Brighton	122
Petworth House	125
Chichester	127
Portsmouth	130
Isle of Wight	137
Winchester	147
Salisbury	152
Stonehenge	157
Bournemouth	160
Dorchester	170
Weymouth	173
Lyme Regis	178
Exeter	179
Torbay	185
Dartmouth	188
Das Dartmoor	191
Burgh Island	193
Plymouth	194
Polperro, Fowey, Mevagissey und St. Mawes	199
Falmouth	202
St. Michael's Mount	204
Penzance	205
St. Ives	212
Padstow	216
Clovelly	220
Exmoor National Park	222
Glastonbury	224
Wells	225

Bristol	230	Henley-on-Thames	287
Bath	236	Oxford	288
Der Osten Englands		Stratford-upon-Avon	298
Überblick	249	Warwick	305
Cambridge	251	Coventry	306
Newmarket	259	Peak District	307
Ely und die Fens	259	Englands Industrial Belt –	
Lincoln	261	Birmingham, Manchester,	
Boston	263	Liverpool	310
King's Lynn	265	Chester	313
Norwich	266	Shrewsbury	314
Die Norfolk Broads	270	Ludlow	316
Die Ostküste East Anglias	271	Hereford	317
Bury St. Edmunds	276	Worcester	318
Colchester	279	Gloucester	319
Southend-on-Sea	282	Der Norden Englands	
Englands Westen		Überblick	321
Überblick	284	York	323
Windsor	286	North York Moors National Park	330
		Scarborough	332

Exkurse

Britische Pub-Besonderheiten	19	Heinrich V. und der neueste Stand der Langbogenforschung	366
Nationale Symbole und Wahrzeichen	57	Die Tankerkatastrophe vor der walisischen Küste	383
Mord im Dom	89	Charles Rennie Mackintosh	430
Leben und Regierungszeit von Heinrich VIII.	94	Mary Queen of Scots – tragische Heldin oder Opfer ihrer selbst?	442
Virginia Woolf – ein Leben am Rande des Wahnsinns	118	Scotland – Home of Golf	461
Lord Nelson, die Victory und die Schlacht von Trafalgar	132	Whisky, das braune Wasser des Lebens	482
Francis Drake und die Spanische Armada	196	Der olympische Geist im Kilt	486
Ein Theater am Meer – das Minack Theatre	210	Die Erschaffung der Einsamkeit – Highland Clearances im 19. Jh.	497
William Shakespeare – Leben und Werk	300	Unbekanntes Tauchobjekt oder Sommerlochplombe?	498
National Trust und English Heritage	355	Schottlands Tal der Tränen – Glen Coe	503
		Der Dudelsack	519
		Vorgeschichte Orkneys	526

Whitby	334	Newton Stewart	415
Durham	337	Stranraer	416
Berwick-upon-Tweed	340	Ayr	417
Hadrian's Wall	342	Moffat	420
Carlisle	343	New Lanark	420
Lake District	343		
Yorkshire Dales National Park	350	Central Scotland	
Haworth	353	Glasgow	422
		Edinburgh	433
Wales			
Überblick, Hay-on-Wye	358	Highlands	
Brecon	360	Überblick	452
Abergavenny	363	Stirling	452
Monmouth	365	Fife	458
Cardiff	368	Perth	462
Porthcawl	373	Von Perth Richtung Inverness	464
Swansea	373	Dundee	467
Carmarthen	377	Zwischen Dundee und Aberdeen	469
Tenby	380	Aberdeen	472
Pembroke	381	Die Küste Grampians	476
St. David's	384	Grampian – das Landesinnere	479
Entlang der Cardigan Bay	385	Das Tal des River Dee	484
Aberystwyth	388	Inverness	488
Snowdonia Mountains	391	Der einsame Norden	489
Entlang der Nordwestküste	392	Das Great Glen	496
Caernarfon	395	Fort William	499
Bangor, Conwy	397	Glen Coe	503
Llandudno	398	Loch Lomond	504
		Oban	505
Schottland		Kintyre	506
		Inveraray	507
		Cowal und Bute	508
Lowlands			
Überblick	402	Schottlands Inseln	
Langholm, Hawick	403	Arran	509
Galashiels	406	Gigha	510
Melrose	407	Islay	511
Kelso	408	Jura	512
Duns	409	Colonsay und Oronsay	513
Eyemouth	410	Mull	513
Dumfries	412	Iona	514
Zwischen Dumfries und Newton Stewart	414	Staffa	515

Skye	515
Die Äußeren Hebriden	522
Orkney	525
Shetland	527

Anhang

Literaturhinweise	530
Umrechnungsfaktoren	540
Register	541
Kartenverzeichnis	551
Die Autoren	552

Hinweise zur Benutzung

Dieser Reiseführer ist als praktischer Ratgeber für Touristen konzipiert, die sich Großbritannien aktiv erschließen wollen. Er gliedert sich in einen allgemeinen Teil mit reisetechischen Hinweisen und der Vorstellung des Landes und einen Teil mit den Ortsbeschreibungen.

Das Kapitel „**Praktische Reisetipps A-Z**“ enthält allgemein nützliche Informationen wie Adressen, Botschaften, Tipps für Anreise und das Reisen in Großbritannien, etc.

Die Abschnitte „**Land und Natur**“, „**Staat und Gesellschaft**“ und „**Die Menschen und ihre Kultur**“ bieten einen genauen Einblick in das historische und heutige Großbritannien.

Den größten Platz nehmen verständlicherweise die **Ortsbeschreibungen** ein. Die jeweils touristisch wichtigsten Städte oder Gebiete werden immer nach demselben System beschrieben. Dazu gehören neben Sehenswertem und den Hintergründen auch genaue Hinweise zu Unter-

künften, wichtige Adressen und Verkehrsverbindungen.

Für die angegebenen **Preise und Tarife** können wir natürlich keine Garantie übernehmen. Die Preisangaben sind deshalb als Richtwerte zu verstehen, die vor allem Auskunft über die Preiskategorie einer Unterkunft oder eines Restaurants geben sollen.

Das ausführliche **Register** im Anhang erlaubt einen schnellen Zugriff auf Informationen über eine bestimmte Örtlichkeit, eine Person oder ein Sachgebiet.

Die einzelnen **Landkarten** sind über Hinweise in der Kopfzeile, über einen Blattschnitt in den Umschlagklappen sowie über das Kartenverzeichnis im Anhang zu finden.

Wer sich für weitergehende Informationen zu Großbritannien interessiert, sei auf die **Literaturhinweise** verwiesen, die ebenfalls im Anhang stehen.

Abkürzungen

NT	National Trust for Places of Historic Interest or Natural Beauty (kurz: National Trust, s.S. 355)
EH	English Heritage (s.S. 355)
d	Pence
£	Pfund
s	Shilling

Warnung

Die britischen Behörden warnen vor der Möglichkeit **terroristischer Anschläge** im Vereinigten Königreich und haben daher Landsleute wie Reisende zu besonderer Wachsamkeit aufgerufen.